

The 8th World Haiku Association Conference Program

Theme: Limitless Dialogue

From its beginnings the short poem form of the haiku contains a mixture of often contradictory elements, hence giving it a built-in source for argument. Today, the practice of haiku has spread throughout the world, and dialogue between different languages and cultures now presents itself as an important medium for the exchange of ideas. At this conference we hope to provide a platform for dialogue between differing languages, cultures, and genres.

Program

●4 September (Friday) Meiji University Kozo Miyagi Hall (23th floor, Liberty Tower)

MC: Kuniahru Shimizu

6:00 pm~8:00 pm **Welcome Party**

Opening Speech: Ban'ya Natsuishi (Japan)

Short Speech: Mikihiko Itami (Read by MC, Japan), Bo Lille (Denmark), Kosai Hori (Japan), Seiji Hayashi (Japan), etc.

Music Performance Japanese traditional Music: Kanako Nakamura (Japan) & Fumiya Otonashi (Japan);
Japanese flute: Koji Yamada (Japan)

<Haiku Reading>: Urjin Khurelbaatar (Mongolia), Abdelkader Jamoussi (Morocco), Romano Zeraschi (Italy), Xu Yiping (China), Sayumi Kamakura (Japan), Raul Ortiz Betancur (Colombia), Yu Soneda (Japan), Ban'ya Natsuishi (Japan), etc.

●5 September (Saturday) Meiji University Liberty Hall (Ground floor, Liberty Tower)

MC Ban'ya Natsuishi

9:30 am~10:30 am **World Haiku Association Meeting**

10:30 am~11:20 am **<Haiku Reading 1>** Urjin Khurelbaatar (Mongolia), Bo Lille (Denmark), Sergiy Kurbatov (Ukraine), Kuniharu Shimizu (Japan), Chiaki Nagamine (Japan), E. Bold (Inner Mongolia), Daisuke Ikoma (Japan), etc.

11:20 am~11:40 am **Speech 1/Haiku in France and other countries:** Shizue Ogawa (Japan)

11:40 am~00:30 pm **Lunch**

MC: Toshio Kimura

00:30 pm~2:00 pm **Woman Haiku Session: Characteristics of Haiku by Women/Speech 2~6** Sayumi Kamakura (Japan), Chiaki Nagamine (Japan), Yuki Kajiwara (Japan), Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria) & Lê Thị Bình (Vietnam)

2:00 pm~2:40 pm **<Haiku Reading 2>** Raul Ortiz Betancur (Colombia), James Shea (USA), Chikubon (Japan), Taro Aizu (Japan), P. Tsogtnaran (Inner Mongolia), Lech Szegłowski (Poland), Toshio Kimura (Japan), Erdene Luvsanchultem (Mongolia), etc.

2:40 pm~3:00 pm **Speech 7/Aesthetics of the interplay between words and music in Noh songs:** Naohiko Umewaka (Japan)

3:00 pm~3:40 pm **Special Speech/ Haiku as World-wide & Comprehensive Poetry:** Sukehiro Hirakawa (Japan)

3:40 pm~4:00 pm **Speech 8/Haiku Translation:** James Shea (USA)

4:00 pm~4:30 pm **Break**

MC: Yoko Senda

4:30 pm~4:50 pm **Speech 9/Japanese Classic Haiku:** Ikko Ueno (Japan)

4:50 pm~5:10 pm **Speech 10/Mongolian Haiku:** Urjin Khurelbaatar (Mongolia)

5:10 pm~5:30 pm **Speech 11/Vietnamese Haiku:** Đinh Nhật Hạnh (Vietnam)

5:30 pm~5: 50 pm **Speech 12/Poetics of Japanese Proverb:** Masanobu Yamaguchi (Japan)
5:50 pm~6:10 pm **Speech 13/Arabic Haiku:** Abdelkader Jamoussi (Morocco)
6:10 pm~7:00 pm **<Haiku Reading 3>** B. Bold (Japan & Inner Mongolia), Ikko Ueno (Japan), Sayumi Kamakura (Japan), Chiaki Nagamine (Japan), Yu Soenda (Japan), Romano Zeraschi (Italy), E. Bold (Inner Mongolia), Shizue Ogawa (Japan), Shnji Noya (Japan), Kei Kinjo (Japan), Hideki Ishikura (Japan), Yoko Senda (Japan), etc.

●6 September (Sunday) Meiji University Liberty Hall (Ground floor, Liberty Tower)

MC: Ban'ya Natsuishi

9:30 am~10:10 am **<Haiku Reading 4>** Bo Lille (Denmark), Xu Yiping (China), Chuei Yagi (Japan), James Shea (USA),

Koji Yamada (Japan), Đinh Nhật Hạnh (Vietnam), Yuki Kajiwara (Japan), Lê Thị Bình (Vietnam), Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria), Kuniharu Shimizu (Japan), Hideki Ishikura (Japan).

etc.

MC: Chikubon

10:10 am~10:30 am **Speech 14/Danish Haiku :** Bo Lille (Denmark)

10:30 am~10:50 am **Speech 15/Rakugo and Haiku:** Chuei Yagi (Japan)

10:50 am~11:10 am **<Dialogue>** Musicality of Chinese Haiku: Xu Yiping (China) & Hideki Ishikura (Japan), etc.

11:10 am~11:30 am **<Singing Chiyoda-ku Haiku Contest Results>**

11:30 am~00:30 pm **Lunch**

MC: Toshio Kimura

00:30 pm~00:50 pm **Q & A Time**

00:50 pm~01:10 pm **Speech 16/Japanese Modern Haiku:** Hajime Kawana (Japan)

01:10 pm~01:30 pm **Speech 17/Poetics of Contemporary Japanese Haiku:** Toshio Kimura (Japan)

01:30 pm~01:50 pm **Dance and Haiku:** Hiroto Sou (Japan)

01:50 pm~02:30 pm **<The 1st WHA Haiku Contest Results>**

02:30 pm~03:00 pm **Break**

3:00 pm~3:40 pm **<Haiku Reading 5>** P. Tsogtnaran (Inner Mongolia), E. Bold (Inner Mongolia), Chikubon (Japan), Yoshihiko Furuta (Japan), Sergiy Kurbatov (Ukraine), Taro Aizu (Japan), Lech Szeglowski (Poland), Erdene Luvsanchultem (Mongolia), Abdelkader Jamoussi (Morocco), Hiroshi Nagatsuka (Japan), etc.

03:40 pm~04:00 pm **Speech 18/Haiku and Image: About WHA Haiga:** Kuniharu Shimizu (Japan)

04:00 pm~04:30 pm **Break**

MC: Kuniharu Shimizu

04:30 pm~04:50 pm **Speech 19/Musicality of Free-form Haiku:** Yu soneda (Japan)

04:50 pm~05:10 pm **Japanese Traditional Music with Haiku:** Kanako Nakamura (Japan) & Ban'ya Natsuishi (Japan)

05 :10 pm~05 :30 pm **Haiku Movie:** Eiji Koyama (Japan)

05 :30 pm~6 :10 pm **Free Discussion**

06:10 pm~06:30 pm **<Multilingual Linked Haiku Calligraphy Performance>** Koji Yamada (Japan), Urjin Khurelbaatar (Mongolia), Xu Yiping (China), Ban'ya Natsuishi (Japan), Đinh Nhật Hạnh (Vietnam), Abdelkader Jamoussi (Morocco), Chikubon (Japan), E. Bold (Inner Mongolia), Sayumi Kamakura (Japan), etc.

Meiji University Kozo Miyagi Hall & Salon Sun (23th floor, Liberty Tower)

6:30 pm~8:00 pm **Farewell Party**

MC: Chikubon

Music Performance: Kanako Nakamura (Japan), Jin Usami (Japan) & Gaishi Ishizaka (Japan)

<Haiku Reading>: Koji Yamamoto (Japan), Yuki Kajiwara (Japan), Zlatka Timenova (Portugal/Bulgaria), Maki Osato (Japan), Lê Thị Bình (Vietnam), Shuichi Watanabe (Japan), James Shea (USA), Ichitaro Yamamoto (Japan), etc.

Short Speech: Erdene Luvsanchultem (Mongolia), Romano Zeraschi (Italy), Mutsumi Kamiyama (Japan), Kuniharu Shimizu (Japan), etc.

Closing Speech: Ban'ya Natsuishi (Japan)

The 8th World Haiku Association Conference Executive Committee

Ban'ya Natsuishi, Director

3-16-11 Tsuruse-nishi, Fujimi, Saitama 354-0026, Japan

Tel & Fax: +81-49-252-9823 Email:

haikubanya@mub.biglobe.ne.jp

Ichitaro Yamamoto, Secretary General

WHAC8 Committee Office

c/o Ichitaro Yamamoto

Daita 1-11-9-202, Setagaya-ku, Tokyo, 155-0033 Japan

Tel: 090-5581-1568 Email: whitesanddune@gmail.com

Official website: <http://www.worldhaiku.net/>

Conference website: <http://www.worldhaiku.net/WHAC8/WHAC8.html>